



こちらで支援が受けられます

DVの場合、助けを求めることが大切です。さまざまな機関が情報提供やアドバイス、支援を行っています。通常、秘密は厳守され、多くの場合無料で、必要に応じて通訳も行われます。以下で支援が受けられます。

緊急時

- 警察: 112 / 救急車: 144
- 女性シェルター: アペル AppElle! 24 (AppElle! 24) (24時間年中無休ホットライン)、031 533 03 03
- 救急病院: けがをした場合、救急病院は予約がなくても対応します
- 精神科救急: 地域ごとの連絡先リスト: www.psy.ch

緊急時の支援については、こちらの詳細情報をご覧ください。

女性・子ども相談窓口

秘密厳守で無料。通訳を付けることもできます。

- ベルン州: オプファーヒルフェ ベルン Opferhilfe Bern (Opferhilfe Bern)、031 370 30 70、www.opferhilfe-bern.ch (独/仏)
- ビール地方: ソリダリテ ファム Solidarité Femmes (Solidarité Femmes)、032 322 03 44、www.solfemmes.ch (独/仏)、またはサントル ラヴィ Centre LAVI (Centre LAVI)、032 322 56 33、www.opferhilfe-biel.ch (独/仏)
- トゥーン-BO地方: ヴィスタ Vista (Vista)、033 225 05 60、www.vista-thun.ch (独)
- ベルン市: ファッハシュテレ ホイスリッヒャー ゲヴァルト Fachstelle Häusliche Gewalt (Fachstelle Häusliche Gewalt)、031 321 63 02、www.bern.ch/fhg (独)
- 女性シェルター: アペル AppElle! 24 (AppElle! 24) (24時間年中無休ホットライン)、031 533 03 03



すべての人の相談窓口

秘密厳守で無料。通訳を付けることもできます。

- ベルン州: オプファーヒルフェ ベルン [Opferhilfe Bern] (Opferhilfe Bern)、031 370 30 70、www.opferhilfe-bern.ch (独/仏)
- ベルン市: ファッハシュテレ ホイスリッヒヤー ゲヴァルト [Fachstelle Häusliche Gewalt] (Fachstelle Häusliche Gewalt)、031 321 63 02, www.bern.ch/fhg (独)
- ダーゲボーテネ ハント [Dargebotene Hand]24 (Dargebotene Hand]24) : 24時間年中無休相談、電話: 143、www.143.ch (独/仏)

子ども・若者

困難な家庭環境にある子どもや若者は、昼夜を問わずプロ ユーヴェントゥーテ (Pro Juventute) で相談できます。電話、チャット、テキストメッセージ [E、Eメール] で対応。

- プロ ユーヴェントゥーテ (Pro Juventute) : 秘密厳守の無料相談、24時間年中無休、電話: 147、www.147.ch (独/仏)

16歳までの子どもに対する性的または身体的暴力が疑われる場合、児童保護グループのインゼルシュピタル [Inselspital] (Inselspital) が個人や専門家にアドバイスをを行います。

- 児童保護グループ インゼルシュピタル [Kinderschutzgruppe Inselspital] (Kinderschutzgruppe Inselspital) : 031 632 94 86、www.kinderklinik.insel.ch/de/unser-angebot/kinderschutz (独)

医療支援と証拠確保

ベルン市のシティーノートファル [City Notfall] (City Notfall) は、身体的暴力によるけがと証拠確保を専門としています。調査は秘密厳守です。被害者が希望した場合のみ、警察に通報します。他の場所で治療を受ける場合は、医療関係者に暴力の痕跡を記録するようお願いしてください。

- 暴力被害者の医療相談窓口: シティーノートファル ベルン [City Notfall Bern] (City Notfall Bern)、031 326 20 00 [Schanzenstrasse 4a, 3008 Bern]、Schanzenstrasse 4a, 3008 Bern、www.citynotfall.ch/de/postparc-bern (独)
- かかりつけ医または最寄りの救急病院



性暴力

- 16歳以上の女性の方：インゼルシュピタル ベルン [Inselspital Bern](#) [Universitätsklinik für Frauenheilkunde](#) ([Inselspital Bern](#) [Universitätsklinik für Frauenheilkunde](#))、[Universitätsklinik für Frauenheilkunde](#)、031 632 10 10 [Friedbühlstrasse 19, Theodor-Kocher Haus, 3010 Bern](#)、[Friedbühlstrasse 19, Theodor-Kocher Haus, 3010 Bern](#)、[www.frauenheilkunde.insel.ch/de/sexuelle-gewalt-gegen-frauen](#) (独)
- 男性・その他の16歳以上の方：ユニヴェルジテールス ノートファルツェントルム インゼルシュピタル ベルン [Universitäres Notfallzentrum Inselspital Bern](#) ([Universitäres Notfallzentrum Inselspital Bern](#))、031 632 24 02 [Freiburgstrasse 16c, 3010 Bern](#)、[Freiburgstrasse 16c, 3010 Bern](#)、[www.notfallzentrum.insel.ch](#) (独)
- 性暴力による被害者支援：ランタナ [Lantana](#) ([Lantana](#))、031 313 14 00、[www.lantana-bern.ch](#) (独)

暴力の加害者相談窓口：

秘密厳守。通訳を付けることもできます。

- ベルナー インターベンチオーンスシュテレ ゲーゲン ゲヴァルト [Berner Interventionsstelle gegen Häusliche Gewalt](#) ([Berner Interventionsstelle gegen Häusliche Gewalt](#))：079 308 84 05、[www.be.ch/gewalt-beenden](#) (独/仏)
- ファッハシュテレ ゲヴァルト [Fachstelle Gewalt](#) ([Fachstelle Gewalt](#))：0 765 765 765、[www.fachstelligewalt.ch](#) (独)

その他の窓口：

ベルナー インターベンチオーンスシュテレ ゲーゲン ゲヴァルト [Berner Interventionsstelle gegen Häusliche Gewalt](#) ([Berner Interventionsstelle gegen Häusliche Gewalt](#)) のウェブサイトには、他の支援機関のリストが掲載されています。例：移住や依存症に関する相談、法律相談、困難な家庭状況での相談などに対応 (ドイツ語とフランス語のリスト)。

詳細 (リンク、連絡先、冊子、リーフレット)

[www.hallo-bern.ch/ja/haeusliche-gewalt/diese-stellen-helfen](#)